

Generalkonvent die Ordensregel von 1129 durch volkssprachliche Neuerungen und Präzisierungen, die sogenannten *retraits*¹⁸. Damit ist die Ordensregel die Quelle, die den besten Einblick in den Umgang der Templer mit dem eigenen Armutsideal und mit der eigenen Armut gewährt.

Gemäß der Ordensregel war dem einzelnen Templerbruder Eigentum verboten. Er sollte nur besitzen, was er unmittelbar benötigte, um seinen Dienst zu erfüllen. Das Ziel dieser Lebensweise war nach dem Prolog der Regel, am Ende der Zeit als ein Märtyrer zu gelten und so die Erlösung zu erfahren¹⁹. Dieses Leben erforderte neben sexueller Enthaltsamkeit²⁰ vor allem Armut und Gehorsam, also die monastischen Grundtugenden. So mussten sich die Brüder bei Essen und Kleidung nach den Vorgaben des Meisters beschränken²¹. Keiner

TOOMASPOEG, *From legend to reality* [wie Anm. 2] S. 301f.): Da die Veröffentlichung der Dissertation von Simonetta CERRINI (*Une expérience neuve au sein de la spiritualité médiévale: l'ordre du Temple [1120–1314], étude et édition des règles latine et française*, Université de Paris IV [1997]) mit einer zeitgemäßen Edition der Regel im *Corpus Christianorum* noch auf sich warten lässt, bleibt einstweilen nur der Rückgriff auf die in die Jahre gekommene Edition *La règle du Temple*, publiée par Henri DE CURZON (*Société de l'Histoire de France*, Publications 228, 1886).

18) Vgl. VOGEL, *Das Recht der Templer* (wie Anm. 17) S. 69–147; RILEY-SMITH, *The Templars and Their Legislation* (wie Anm. 8) S. 360–363, 367–369; NICHOLSON, *The everyday life* (wie Anm. 17) S. 33–35; Simonetta CERRINI, *A New Edition of the Latin and French Rule of the Temple*, in: *The Military Orders 2* (wie Anm. 12) S. 207–215, hier S. 212–215; und DIES., *Rangs et dignités dans l'ordre du Temple au regard de la règle*, in: *Élites et ordres militaires au Moyen Âge. Rencontre autour d'Alain Demurger, études réunies par Philippe Josserand / Luís F. Oliveira / Damien Carraz* (*Collection de la Casa de Velázquez* 145, 2015) S. 169–187, hier S. 179–184.

19) Vgl. *Règle du Temple* (wie Anm. 17) Nr. 2, S. 12: *ut si pure et perseveranter observetur inter militantes qui pro Christo animas suas dederunt sortem obtinere mereberis. – que se ele est gardée purement et pardurablement, tu desserviras a tenir compaignie entre les martirs qui donerent por Jhesu Crist lor armes*. Vgl. dazu VOGEL, *Das Recht der Templer* (wie Anm. 17) S. 225–229; MENACHE, *Clash of Expectations* (wie Anm. 3) S. 48; und Simonetta CERRINI, *L'économie idéale des „Pauvres chevaliers du Christ et du Temple de Salomon“ d'après leur règle et leurs statuts. Quelques réflexions*, in: *L'économie templière en Occident* (wie Anm. 7) S. 31–56, hier S. 32.

20) Vgl. *Règle du Temple* (wie Anm. 17) Nr. 71, S. 69f.: *Ut omnium mulierum fugiant oscula. – Que il n'aient familiarité de femmes*. Vgl. dazu VOGEL, *Das Recht der Templer* (wie Anm. 17) S. 212–216, und Janis WITOWSKI, *Sexuelle Askese und die Rolle der Frau in der Geschichte des Templerordens*, *ZKG* 124 (2013) S. 1–16, hier S. 3–11, bes. S. 7f.

21) Vgl. *Règle du Temple* (wie Anm. 17) Nr. 64, S. 64: *Servitores itaque aeclesiae victum et vestitum secundum auctoritatem tantum habeant, et nil amplius*